



construire demain
À LA LUMIÈRE DES EXPÉRIENCES SUR LE TERRAIN

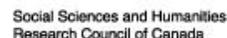
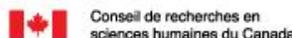


Formations accréditées par le Barreau du Québec
Avocats sans frontières Canada est un dispensateur officiel



Tarifs & Inscriptions :
www.asfcanada.ca

Vendredi 30 septembre et samedi 1^{er} octobre 2016
Québec, Université Laval – Pavillon Desjardins, salle Hydro-Québec



Vendredi 30 septembre 2016

9h – 9h30 Accueil des participants (*café offert*)

9h30 – 10h Transition et réconciliation : les grands enjeux

Cadrage des débats

Me Pascal Paradis, directeur général, ASFC

Me Fannie Lafontaine, titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur la justice internationale pénale et les droits fondamentaux et co-directrice de la CDIPH, Université Laval

10h – 11h30 Atelier 1 – Quelle place pour la justice dans les négociations de paix ?¹

Tension entre paix et justice dans les négociations de paix.

Intervenants

Me Philippe Tremblay, conseiller juridique principal, ASFC

Mark A. Drumb, professeur de droit et directeur de l'institut de droit transnational, Washington & Lee University

David Petrasek, professeur en affaires publiques et internationales, Université d'Ottawa

Modératrice

Me Fannie Lafontaine, titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur la justice internationale pénale et les droits fondamentaux et co-directrice de la CDIPH, Université Laval

11h30 – 12h15 Lunch (*boîte à lunch incluse*)

12h15 – 13h15 Conférence d'honneur - Crise malienne: les enjeux de la reconstruction de l'Etat

Ousmane Oumarou Sidibé, président de la Commission Vérité Justice et Réconciliation du Mali

Introduction par Pascal Paradis, directeur général, ASFC

13h15 – 14h45 Atelier 2 – Quelle place pour la justice après la paix ?

Entre systèmes minimalistes et encadrement détaillé : succès et échecs de la justice transitionnelle

Intervenants

Me Claudia Lopez David, vice-protectrice du citoyen du Guatemala, ancienne chef de mission pour ASFC au Guatemala

Me Luc Coté, avocat spécialisé en droit international, coopérant international et membre du Conseil d'administration d'ASFC

Lieutenant-Colonel Jean-Michel Cambron, forces armées canadiennes

Modérateur

Me Pascal Paradis, directeur général, ASFC

14h45 – 15h Pause-café

15h – 16h30 Assemblée générale annuelle d'ASFC (ouverte à tous)

5 à 7 Les 3 Brasseurs
650 Grande-Allée Est

¹ Atelier bilingue

Samedi 1^{er} octobre 2016

9h45 – 10h Accueil des participants (*café offert*)

10h – 11h30 **Atelier 3 – Vérité, justice et réconciliation : une feuille de route propre à chaque situation**
D'une pluralité de mécanismes disponibles à des réalités nationales plurielles

Intervenants

Ousmane Oumarou Sidibé, président de la Commission Vérité Justice et Réconciliation au Mali
Valérie Oosterveld, doyenne associée (recherche et administration) et professeure à la Faculté de droit, University of Western Ontario²
Ry Moran, directeur du Centre national pour la vérité et réconciliation

Modératrice

Me Gael Pétilion, conseillère juridique, ASFC

11h30 – 12h15 Lunch (*boîte à lunch incluse*)

12h15 – 13h15 **Conférence d'honneur – Peuples autochtones au Canada: les enjeux de la réconciliation**
Michèle Audette, Commissaire à Commission d'enquête sur les femmes et filles autochtones assassinées et disparues
Introduction par Me Johanne McNeil, bâtonnière de Québec

13h15 – 14h45 **Atelier 4 – La paix et la réconciliation par et pour les victimes³**
Des voies et des voix pour les victimes

Intervenants

Jean-Philippe Kot, expert et coordonnateur thématique Justice internationale et transitionnelle, ASF Belgique
Jo-Anne Wemmers, Professeure titulaire à l'École de criminologie, chercheure régulière au Centre international de criminologie comparée, Université de Montréal
Beverley Jacobs, avocate, consultante dans le cadre du projet Communautés autochtones du BC Centre of Excellence for Women's Health and Ending Violence Association of BC et ancienne présidente de l'Association des femmes autochtones du Canada (AFAC)

Modératrice

Me Johanne McNeil, bâtonnière de Québec

14h45 – 15h Pause-café

15h – 15h30 **Remarques conclusives**
Edouard Delaplace, directeur des affaires juridiques, ASFC
Claire Magnoux, candidate au doctorat et co-coordonnatrice de la Chaire de recherche du Canada sur la justice internationale pénale et les droits fondamentaux, Université Laval

15h30 – 15h45 Mot de la fin et remerciements
Mes Pascal Paradis et Fannie Lafontaine

² Présentation en anglais

³ Atelier en anglais